

Audience

Owners Manual/Bedienungsanleitung

DYNAUDIO
AUTHENTIC FIDELITY



Contents	P. 02
Introduction	P. 03
Connecting	P. 04
Positioning	P. 08
Running-In	P. 16
Care & Maintenance	P. 16
Warranty	P. 18
Technical Specifications	P. 19

<i>Inhalt</i>	S. 02
<i>Einleitung</i>	S. 03
<i>Anschließen</i>	S. 05
<i>Aufstellung</i>	S. 09
<i>Inbetriebnahme</i>	S. 17
<i>Sicherheit & Pflege</i>	S. 17
<i>Garantie</i>	S. 18
<i>Technische Daten</i>	S. 19

Dear Music Lover,

Thank you for your decision to acquire Dynaudio Audience loudspeakers.

Every Audience model features the advanced Dynaudio loudspeaker technology, resulting in music reproduction at a very high level, making many familiar recordings a new listening experience altogether. This advanced technology results from many years of intense research and development, the highest quality standards in production, and Dynaudio's enduring passion for musical truth.

Dynaudio is one of very few companies who can realize such loudspeaker concepts through its own in-house development and production facilities. These facilities are so advanced and the quality control is so strict that Dynaudio is likely the only specialty audio company to have exceeded ISO 9000 and earned QS 9000 certification. Each Audience loudspeaker is constructed by Dynaudio's master craftsmen in Denmark to these high standards of quality.

To realize the highest sound quality from the Audience models, some areas should be addressed, as will be explored on the following pages. By considering the tips and suggestions, you will achieve the maximum performance and enjoyment of the Audience and its advanced musical capabilities for a long time to come.

We wish you many years of enjoyment experiencing music,

Dynaudio

Sehr geehrter Musikliebhaber,

vielen Dank, dass Sie sich für die Dynaudio Audience entschieden haben.

Jedes Audience Modell beinhaltet hochwertige Dynaudio Lautsprechertechnologie, die aus jeder Musikwiedergabe ein beeindruckendes Erlebnis macht. Diese Technologie ist das Resultat langjähriger Forschung und Entwicklung, höchster Qualitätsansprüche und der für Dynaudio typischen Liebe zur wahrheitsgetreuen Musikwiedergabe.

Dynaudio ist einer der wenigen Hersteller, der anspruchsvolle Lautsprecherkonzepte nicht nur in eigener Entwicklung, sondern auch in aufwändiger eigener Fertigung realisieren kann. Aufgrund dieser Qualitätsorientierung ist Dynaudio nach der strengen, die ISO 9000 übertreffenden Qualitätsnorm QS 9000 zertifiziert. Jedes Audience Modell wird in Dänemark nach diesen höchsten Qualitätsanforderungen gefertigt.

Um die bestmögliche Klangqualität zu erzielen, sollten einige Anforderungen beachtet werden, die wir auf den folgenden Seiten beschreiben. Sie werden so die Freude an Ihrem Audience Lautsprecher und an seinen musikalischen Fähigkeiten für viele Jahre erhalten.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Musik hören,

Dynaudio

CONNECTING

To make the most of the Audience performance, please consider the following suggestions:

1. Connecting the loudspeakers

Connect a two-pole (+/-) loudspeaker cable to the binding posts, located at rear of the cabinet. The high quality, gold plated binding posts can accommodate different connection systems:

4.0 mm banana plugs - The pins can be put directly into the binding post without any screwing necessary.

Cable spades - Un-tighten the binding posts, insert the spade into the opening, and secure the spade by tightening the posts.

Bare wires - Un-tighten the binding posts and place the cable into the binding posts. Tighten the posts.

With every connection system, ensure that the contact is tight and has a proper contact area. Connectors with similar gold plating as the Audience binding

posts will typically offer the best results and remain corrosion-free. Please ensure that the positive and negative cables do not make contact with each other. Tighten the posts, and check the contact after a few days to make sure that it hasn't loosened.

2. Connecting the amplifier

Connect the other cable ends to the loudspeaker outputs of your switched-off power amp. Please make sure that the red marked post of the speaker are connected to the red marked output of your amp, and the white or black marked post to the white or black marked output accordingly.

When connecting a two-channel stereo system, only the right and left channels are connected to the amplifier. In a surround set-up, center, side or rear loudspeakers as well as a subwoofer can be connected to provide for a multi-channel listening experience. Please refer to the amplifier's owner manual for particular connection instructions.



Loudspeaker binding posts /
Lautsprecheranschlüsse



Power amp outputs / Verstärkeranschlüsse

Dynaudio loudspeakers feature a carefully fine-tuned frequency crossover, using selected parts and an advanced circuitry to achieve a truly balanced and smooth frequency response. Therefore, dividing the frequency sections through bi-wiring or bi-amping is neither beneficial nor optional.

Um die optimale Funktion und eine hohe Klangqualität zu gewährleisten, sollten nachfolgende Hinweise beachtet werden.

1. Anschließen an den Lautsprecher

Verbinden Sie zunächst das Lautsprecherkabel mit den Anschlüssen des Lautsprechers. Die Audience ist mit hochwertigen, kontaktsicher vergoldeten Schraubklemmen für verschiedene Anschluss-Systeme ausgestattet.

4,0 mm Bananenstecker – werden direkt in die offenen Anschlussbuchsen eingesteckt. Ein Verschrauben ist nicht notwendig.

Kabelschuhe – werden befestigt, indem Sie die Anschlüsse lösen und die Kabelschuhe durch die Verschraubung fest auf die vergoldeten Kontaktflächen pressen.

Abisolierte Kabelenden – Diese können nach Herausdrehen der Verschraubung in die mittlere Öffnung des Gewindebolzens geschoben und festgeschraubt werden.

Achten Sie bei jedem Anschluss-System auf möglichst große, fest verbundene Kontaktflächen, um die Klangqualität nicht durch Übergangswiderstände zu beeinträchtigen. Für eine dauerhaft kontaktsichere, korrosionsfreie Verbindung sollten die Kontaktflächen des Anschluss-Systems möglichst ebenfalls vergoldet sein. Kontrollieren Sie, dass sich an den Lautsprecher- und Verstärker-Anschlüssen keine unisolierten Kabelenden gegenseitig berühren. Ziehen Sie die Verschraubung nach einigen Tagen nochmals fest, da jede Befestigung noch etwas nachgeben kann.

2. Anschließen an den Verstärker

Verbinden Sie nun die Kabelenden mit den Lautsprecher-Ausgängen des angeschalteten Verstärkers.

Achten Sie auf die richtige Polung beider Lautsprecher: Den rot markierten Anschluss des Lautsprechers verbinden Sie mit dem rot markierten Ausgang des Verstärkers (+), den schwarz markierten Anschluss mit dem schwarz markierten

Ausgang (-). Bei den meisten Lautsprecherkabeln ist zur besseren Unterscheidung eine der beiden Adern gekennzeichnet.

Bei Stereo-Verstärkern werden nur der linke und der rechte Lautsprecher angeschlossen, bei Mehrkanal-Verstärkern zusätzlich Center Lautsprecher, Rear Lautsprecher sowie eventuell ein Subwoofer. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise in der Bedienungsanleitung Ihres Verstärkers.

Dynaudio Lautsprecher sind durch eine aufwändige Frequenzweichenkonstruktion eine klanglich genau abgestimmte Einheit. Eine Auftrennung durch Bi-Wiring oder Bi-Amping ist nicht möglich, da hierbei die Frequenzbereiche einzeln betrachtet werden. Dies würde zu einer unvorhersehbaren klanglichen Abstimmung führen.

3. Multi channel set up

The Dynaudio Audience models are designed to offer the most advanced performance in both stereo and multi-channel applications, effectively enabling the maximum performance from either of these formats. When connecting a loudspeaker to a multi channel set up, in general the same guidelines as previously mentioned in the text above will apply.

Please note that when setting up a home theatre system, the loudspeakers should create a realistic soundstage with similar sound characteristics on each channel. It is therefore important that any speaker used in conjunction with the Audience models should match their high quality level. This is especially important with regards to the center channel loudspeaker, as this is critical aspect of any multi-channel soundstage.

Dynaudio has developed various models in the Audience range suitable for multi-channel applications: Compact and floor-standing models, center channel loudspeakers, wall-loudspeakers,

inwall-loudspeakers and active subwoofers as well as Dynaudio accessories for aiding placement.

Since there are many different set up options - from 5.1 to 10.2 channel applications - please consult your experienced Dynaudio dealer regarding particular applications and possibilities.

4. Choice of loudspeaker cable

The impact a loudspeaker cable can have on sound quality may have a dramatic effect, though in general quality cable products will yield a quality result.

Dynaudio loudspeakers are designed to be very neutral and as such are not extremely suited to any particular type of cable. The choice of cable is as much a factor of matching the cable to the entire audio system. Please consult your Dynaudio dealer for information about compatible loudspeaker cables that will suit both your electronics and the Audience loudspeakers.



Audience Home Cinema Set



3. Mehrkanal-Anlage

Beim Anschließen mehrerer Lautsprecher an einen mehrkanaligen Verstärker gelten im Prinzip die gleichen Hinweise wie die zuvor genannten.

In jeder mehrkanaligen Lautsprecher-Konfiguration ist es von besonderer Bedeutung, dass sich die einzelnen Lautsprecher zu einem gleichmäßigen, realistischen Klangbild ergänzen. Dies bedingt, dass alle angeschlossenen Lautsprecher in ihren tonalen Eigenschaften ähnlich sind und in ihrer Klangcharakteristik aufeinander abgestimmt sind.

Die Audience Center Modelle sind magnetisch geschirmt und lassen sich daher auch in der Nähe von Fernsehgeräten oder anderer Elektronik aufstellen, ohne Bildschirmverfärbungen oder andere Fehlfunktionen zu verursachen.

Da verschiedene Mehrkanal-Anlagen von 5.1 bis zu 10.2 möglich sind, kann an dieser Stelle nicht umfassend und detailliert genug auf alle Anschluss-

möglichkeiten eingegangen werden. Bitte lassen Sie sich hierzu von Ihrem Dynaudio Fachhändler beraten, um praxisgerechte Lösungen für Ihre individuelle Mehrkanal-Anlage zu finden.

4. Wahl des Lautsprecherkabels

Der Einfluss der Kabelqualität ist sehr bedeutend für den Klang der gesamten Anlage und sollte daher mit großer Sorgfalt ausgewählt werden.

Die Audience wurde mit hochwertigen Verbindungskabeln entwickelt und sollte daher auch bei Ihnen zu Hause mit entsprechenden Lautsprecherkabeln betrieben werden. Bitte diskutieren Sie mit Ihrem Dynaudio Fachhändler, welche Kabel am besten mit Ihrer Anlage harmonisieren und der hohen Klangqualität Ihrer Audience entsprechen.

POSITIONING

The Audience range consists of classic bass reflex loudspeaker designs with no unusual or extraordinary positioning demands. Every room will still have its own particular sound characteristics. Any room is also shaped and decorated uniquely, and therefore remains independent regarding options for positioning loudspeakers. We advise that you consult your experienced Dynaudio dealer for further assistance in order to experience the highest level of sound quality from the Audience loudspeakers.

The following steps are general suggestions that will make the correct positioning easier to achieve:

1. Distance between the loudspeakers

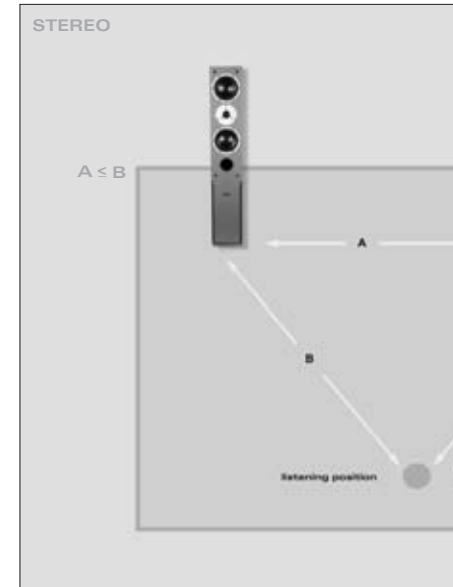
The distance between the loudspeakers depends on the possible distance to the listening area. Between the loudspeakers there should be slightly less space than between listening area and speakers. Dynaudio recommends that the distance between the speakers be slightly less (closer together) than they are from the listening position, while the listening distance to each speaker

should be identical. The closer the listening position is in relation to the loudspeakers, the closer the speakers can be positioned to each other, though as a starting point it is recommended that the speakers be about 2.0 meters apart from each other for the best results.

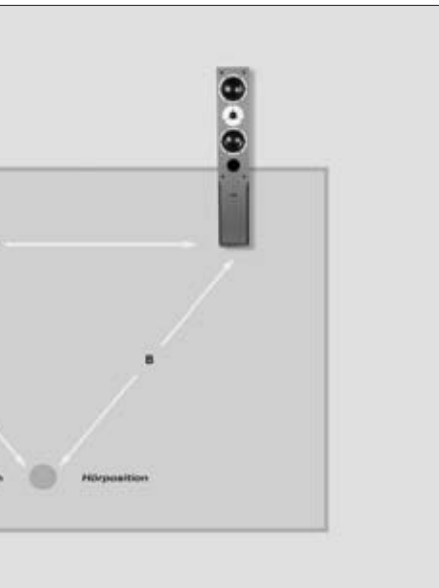
If the speakers are positioned too close to each other, the stereo image will not seem realistic; if that distance is too wide, the image may leave an acoustic hole in the middle. Paying attention to the image during listening tests will help dictate optimum placement during experimentation and set-up.

2. Distance to the loudspeakers

Due to their highly advanced driver technology and controlled driver parameters, Dynaudio loudspeakers will deliver excellent imaging - even at a close listening distance. The distance to the speakers ultimately depends on the room's shape, size and your personal listening taste. Please note that when listening from a wide distance, the room must allow the speakers to be positioned with a wider distance between them as well.



To maintain a balanced sound integration from the driver arrangement, a 2.0 meters distance from the listening position is a good starting point during experimentation. The listening distance to each speaker should be identical.



Die Audience ist ein Lautsprecher in klassischer Bassreflex-Bauweise, der sowohl in Stereo- als auch in Mehrkanal-Anordnungen keine speziellen Aufstellungs-Ansprüche stellt. Dennoch beeinflusst die Aufstellung jedes Lautsprechers

durch raumakustische Eigenschaften die Klangqualität. Jeder Raum ist vollkommen individuell gestaltet und eingerichtet und verhält sich daher völlig unterschiedlich bei der Positionierung der Lautsprecher. Wir empfehlen, den Service ihres Dynaudio Fachhändlers in Anspruch zu nehmen, um das hohe Klangpotential Ihres Lautsprechers auch in Ihrem eigenen Hörraum ganz auszuschöpfen.

Die folgenden Hinweise sind lediglich Richtlinien, die eine richtige Aufstellung erleichtern:

1. Abstand zwischen den Lautsprechern

Der Abstand zwischen den Lautsprechern bei der Stereo-Aufstellung richtet sich nach der Entfernung zum Hörplatz. Der Abstand zwischen den beiden Lautsprechern sollte etwas geringer sein als die Entfernung zum Hörplatz. Je näher Sie an den Lautsprechern sitzen, desto geringer kann auch der Abstand zwischen den Lautsprechern sein. Zur Optimierung kann ein Abstand von 2 m als Ausgangsbasis dienen, der dann individuell dem Raum entsprechend variiert werden muss.

Bei zu geringem Abstand entsteht keine korrekte Stereo-Abbildung; bei zu großem Abstand ist die Wiedergabe rechts-/links-lastig mit einem deutlichen akustischen Loch in der Mitte. Hilfreich bei dieser Aufstellung ist eine Ihnen vertraute Aufnahme, bei der Sie die Bühnenabbildung nachempfinden können.

(Tip: Stellen Sie den Verstärker auf "Mono". So können Sie die Mittenabbildung leicht optimieren.)

2. Entfernung zum Hörplatz

Dynaudio Lautsprecher erzielen dank ihrer Chassistechnologie eine sehr gute Abbildung der Musikaufnahme bereits bei geringer Entfernung zum Hörplatz.

Der individuelle Hörabstand richtet sich daher nach den Abmessungen Ihres Raumes und Ihren Hörgewohnheiten. Beachten Sie, dass bei weiter entfernter Aufstellung auch die beiden Lautsprecher weiter auseinander stehen sollten.

Bei optimaler Aufstellung ist die Hörentfernung zu jedem der beiden Lautsprechern gleich groß.

3. Distance to back and side walls

When loudspeakers are positioned too close to walls, the sound quality can be restricted. Every loudspeaker not only disperses sound energy directly into the room, but also to the side and even backwards.

As a result, time-delayed reflections occur and add to the original music signal. The Audience models were developed to be placed free-standing, and therefore they reach their optimum performance when positioned as clear of any walls as possible. To reduce possible influences from the back and side-walls, the distance to these boundaries should ideally not be less than one-half (0.5) meter.

To minimize low frequency reflections, which will be heard as a thickening of the sound, the Audience models can be adapted to the room's acoustic character by using foam plugs in the bass reflex port. This will essentially attenuate the room-induced boost in the low

frequency range by dampening the deep frequencies, yielding a more clear and tight sound and minimized backwave reflections when the loudspeaker is positioned near rear walls.

4. Floor-standing loudspeaker set-up

The floor-standing Audience models feature a special base construction, which offers both an ideal performance and mechanical basis. Integrated into the base plinth are four individual spike assemblies. These stabilize the cabinet on an extremely small contact area, and therefore prevent any wobbling while offering optimal resonance control.

The four individually adjustable spikes allow to level the cabinet on uneven floors. The spike shape will not destroy a carpet surface, but on sensitive surfaces like hardwood flooring or tile, plates can be placed beneath the spikes to protect the underlying surface.

5. Compact loudspeaker set-up

The compact Audience models are designed to offer exceptional performance while taking up minimal space. The mini-monitors will realize their optimum performance when used in conjunction with a dedicated stand (such as the Dynaudio Stand¹ or Stand⁴) to position them at the proper height while absorbing any resonance.

Due to its dimensions, you can also place the loudspeaker on a ledge or shelf or on top of furniture. But to avoid the possibility of any negative influence on sound quality, one should take care to utilize a stable surface offering a wide enough space in front of the loudspeakers as to not limit the sound quality and performance. In such applications, the bass reflex port can usually be left unplugged as long as there is minimal clearance to the boundaries at the top and rear of the loudspeaker cabinet, as the speakers will measure and perform as would a front ported version due to the specific tuning of the drivers.

3. Abstand zu Rückwand und Seitenwänden

Bei wandnaher Aufstellung wird physikalisch bedingt die Klangqualität beeinträchtigt. Jeder Lautsprecher strahlt Schallanteile nicht nur gezielt nach vorne ab, sondern auch seitlich und nach hinten.

An den Wänden entstehen Reflexionen, die das eigentliche Musiksinal verfälschen. Die Audience Lautsprecher wurden für die freie Aufstellung entwickelt, so dass sie die beste Wiedergabe bei einer gewissen Entfernung zu den angrenzenden Flächen erreichen. Die Audience Wandlautsprecher sind für die Wiedergabe direkt an einer Rückwand konstruiert und abgestimmt.

Um Reflexionen tiefer Frequenzen zu vermindern und eine Anpassung an die Raumakustik zu ermöglichen, können die Bassreflex-Öffnungen durch die beigelegten Schaumstoff-Dämpfer verschlossen werden. Bei geschlossenem Bassreflexrohr wird die Intensität der Bässe und damit auch der mögliche negative Raumeinfluss hörbar reduziert.

4. Aufstellung von Standlautsprechern

Die Audience Standlautsprecher sind mit einer speziellen Bodenplatte versehen, die eine sowohl klanglich als auch mechanisch ideale Aufstellung auf dem Boden ermöglicht. Die beigelegten Spikes können in der separaten Bodenplatte mit den ebenfalls beigelegten Kontermuttern befestigt werden und stabilisieren den Lautsprecher so auf geringster Kontaktfläche. Dies verhindert gegenseitige Schwingungseinflüsse und ermöglicht eine resonanzarme Aufstellung. Bitte achten Sie darauf, dass die Spikes fest angezogen sind.

Die jeweils vier Spikes sind in der Höhe justierbar und passen die Audience so auch unebenen Untergründen an. Bei empfindlichen Fußböden - wie zum Beispiel Holzparkett oder Fliesen - empfehlen wir, die Spikes auf Unterlegscheiben zu positionieren. Wichtig ist, dass der Lautsprecher fest und gerade auf allen vier Spikes steht.

5. Aufstellung von Kompaktlautsprechern

Kompaktlautsprecher sollten aufgrund von Klangbeeinträchtigungen nicht auf dem Boden aufgestellt werden.

Die sowohl klanglich als auch mechanisch ideale Aufstellung ist auf einem Lautsprecherständer. Dieser bietet einen festen Untergrund und richtet die Chassis auf eine optimale Höhe aus.

Für die Audience Kompaktlautsprecher sind von Dynaudio spezielle Lautsprecherständer entwickelt worden. Bitte wenden Sie sich hierzu an Ihren Dynaudio Fachhändler.

Alternativ kann ein kompakter Lautsprecher auch in einem Regalsystem, auf Mauervorsprüngen oder auf Möbelstücken untergebracht werden. Um die hierbei auftretenden klanglichen Nachteile zu verringern, achten Sie bitte auf eine feste, ebene Standfläche und einen möglichst großen Freiraum vor den Chassis, damit die Klangabstrahlung nicht beeinträchtigt wird.

6. Multi Channel Setup

For a multi channel setup, in addition to the two main (stereo) loudspeakers, additional channels (speakers) may be added to reproduce dialogue and surround effects.

With the Audience center channel and compact models, it is possible to achieve the same high level of performance and sound on every channel.

The center is responsible for the information directed from the middle of the screen and should be positioned between the right and left main loudspeakers. In a home theater/surround setup, the center supports the images and should be placed as close as possible to the screen. The Audience center models are magnetically shielded and therefore can be placed near TV sets or other sensitive electronics without any affects or influence.

With various surround formats, such as Dolby Digital EX, DTS ES, etc., the Audience Center can also be utilized as a rear center channel.

The additional rear speakers are responsible for the rear sound effects behind the listening position. Corresponding to the particular surround format, you may have to add speakers on both sides between the front and rear channel speakers.

In general, every Audience loudspeaker can be used as a main or rear channel solution, but the Audience 42W is a perfect solution for a surround channel because of its compact and wall-mountable design and its choice of finishes.

Most often a subwoofer will be utilized for the LFE-signal in such setups, especially in larger listening rooms. The position of the subwoofer will be dependent upon the size of the room and its acoustics. Dynaudio recommends placing the subwoofer close to the front speakers, but not too close to any walls, corners or furniture. This helps make it easier to sonically integrate the subwoofer in the existing surround channel setup.



Stand⁴ (silver), Stand¹ (black)

Because there are many different set up options - from 5.1 to 10.2 channel applications - and the fact that loudspeaker positioning will also depend upon the room's shape, please consult your trained Dynaudio dealer for special applications and for placement options and possibilities.



Audience wall mount bracket / Wandhalterung

6. Mehrkanal-Aufstellung

Für eine Mehrkanal-Aufstellung werden die klassischen rechten und linken Stereo-Lautsprecher durch zusätzliche Schallquellen ergänzt, um Surround-Effekte zu erzielen. Mit den Audience Center und Rear Modellen ist eine Mehrkanal-Wiedergabe möglich, die auf allen Kanälen das gleiche hohe Klangniveau ermöglicht.

Der Center Lautsprecher gibt die mittig aufgenommenen Signale wieder und muss daher exakt zwischen den beiden Frontlautsprechern positioniert sein.

Bei mehrkanaligem Heimkino unterstützt der vordere Center die direkt sichtbaren Bildereignisse wie z.B. Sprache, daher sollte er möglichst nahe am Fernsehgerät oder an der Projektionsfläche stehen. Entsprechend den unterschiedlichen Surround-Formaten, zum Beispiel DTS ES, Dolby oder Digital Ex, ist auch die Aufstellung als Rear Center zwischen den hinteren Lautsprechern möglich.

Dynaudio hat innerhalb der Audience Linie spezielle Modelle für individuelle Mehrkanal-Aufstellungen entwickelt: Kompakt- und Standlautsprecher, Centerlautsprecher, Wandlautsprecher, Einbaulautsprecher sowie die aktiven Subwoofer der SUB Linie. Ergänzt werden die Lautsprecher durch original Dynaudio Zubehör wie spezielle Lautsprecherständer und Wandhalterungen.

Die Rear-Lautsprecher geben rückwärtige Signale wieder und werden daher rechts und links hinter dem Hörplatz

positioniert, je nach Surround-Format auch zusätzlich seitlich rechts und links. Grundsätzlich kann jedes Audience Modell als Rear-Lautsprecher eingesetzt werden. Aufgrund der Abmessungen sind speziell die kompakten Modelle sowie die Audience 42 W zur Wandmontage für diesen Einsatz bestens geeignet.

Als weitere Unterstützung ist ein Subwoofer möglich, der die tiefsten Frequenzen (LFE – Low Frequency Effects) unterstützt. Die Aufstellung ist sehr von der Gesamtanlage und der Raumanordnung abhängig. Bevorzugt sollte der Subwoofer nahe der Hauptlautsprecher aufgestellt werden, ohne zu dicht von Wänden oder Möbelstücken umgeben zu sein. Dies verbessert die klangliche Integration mit den anderen bestehenden Lautsprechern.

Die exakte Anordnung von Surround Lautsprechern ist von 5-Kanal bis 10-Kanal Systemen sehr vielfältig. Bitte wenden Sie sich daher auch an Ihren Dynaudio Fachhändler, um weitere Möglichkeiten mit Dynaudio Lautsprechern individuell zu besprechen.

POSITIONING

7. Loudspeaker Toe-In

Depending on your personal listening environment and room dimensions, the Audience loudspeakers may be angled in towards the listening area to focus the sound radiation.

This positioning will typically improve imaging and is especially recommended by Dynaudio.



Audience 72 SE

8. Room and furniture influence

The sound quality of any loudspeaker is influenced by the furniture, wall materials and other objects in the listening room. For example, large rooms without much furniture and many clean, hard wall surfaces can give a bright and diffuse sound with diverse echoing frequencies. A room with thick carpet, curtains and soft furniture surfaces will give a slightly warmer, darker and less lively sound.

It is important to take into account such room factors when critiquing the results during experimentation with positioning the loudspeakers, and to understand the potential effects of the room on the loudspeakers' performance.

9. Miscellaneous Concerns

To maintain the aesthetic quality of the Audience loudspeakers for the long term, placing such in very warm, very cold, or very humid environments should be avoided. Direct sunlight or excessive brightness can affect the colour of any natural wood veneer, but will not affect the quality of the cabinet.

A cloth grille is included and can be placed on the cabinet to help protect the drivers from dust and any other influences. The grille is acoustically optimized, but the highest sound quality levels will be attained without any grille covers in place during listening.

7. Ausrichtung auf den Hörplatz

Je nach Aufstellung der Lautsprecher und Einrichtung des individuellen Hörraumes können die Lautsprecher zum Hörer hin angewinkelt sein, so dass sie nicht parallel zu der Rückwand stehen, sondern leicht nach innen zeigen. Eine derartige Aufstellung kann die Stereo- und Mittenabbildung der Musikaufnahme verbessern und wird von Dynaudio empfohlen. Dennoch bleibt die präzise Aufstellung auch hier Ihren persönlichen Hörgewohnheiten überlassen.



8. Wohnraumeinrichtung

Der Klang jedes Lautsprechers ist auch abhängig von der Einrichtung im Raum. So entstehen bei großen Räumen mit wenigen Einrichtungsgegenständen und vielen glatten Flächen ausgeprägte Resonanzen und Nachhallzeiten, die das eigentliche Musiksignal tendenziell hell und diffus klingen lassen. Ein stark bedämpfter Raum mit vielen Einrichtungsgegenständen und vielen weichen Flächen kann dagegen zu einem eher dunklen, leblosen Klangbild führen.

Die Einflüsse von Möbeln, Vorhängen und anderen Einrichtungsgegenständen können je nach bestehender Raumgestaltung die Aufstellung der Lautsprecher und ihren Klang deutlich beeinträchtigen. Daher sollten alle oben genannten Aufstellungshinweise und Maße lediglich als Ausgangspunkt gesehen werden, um die hohe Klangqualität der Audience in Ihrem persönlichen Wohnraum zu erreichen.

Audience 52, Stand⁴

9. Sicherheitshinweise

Um die Qualität der Audience möglichst lange zu erhalten, sollte die Aufstellung an sehr feuchten, sehr warmen und sehr kalten Orten vermieden werden. Direkte Sonneneinstrahlung kann die Oberflächenfarbe des Gehäuses verändern, beeinträchtigt aber nicht die Gehäusequalität. Die wertvollen Chassis können mit der beiliegenden Stoffabdeckung vor Staub und anderen Einflüssen geschützt werden. Die Abdeckung wurde nach klanglichen Gesichtspunkten optimiert, dennoch ist mit freiliegenden Chassis die kompromisslos beste Klangqualität zu erzielen.

Running-in the loudspeakers

The moving parts of a newly manufactured Audience loudspeaker have been acoustically checked after production, but nevertheless are not as flexible as they need to be for optimum results to be realized.

The higher the quality of any driver system, the more demanding the loudspeaker will be regarding time for running-in the system. A newly unpacked Dynaudio loudspeaker therefore requires several weeks running/playing to reach its optimum performance capability. After that period, a couple of minutes before every listening session will be helpful to 'warm up' the loudspeakers.

Power rating

Due to the construction and the driver technology the Audience loudspeakers can be driven with very high power levels. With a high quality amplifier, delivering undistorted signals, the speaker can achieve high volumes without any compromises in sound quality.

Also, as the Audience models have a relatively high sensitivity, even high quality amps with a low power rating can drive the loudspeaker to yield excellent results.

Attention must be given to amplifiers with very low power and adjustable tone controls or switches. These types may soon overreach their own performance limits and may send distorted output signals to the speakers, compromising even high quality technology. Any damage caused under such circumstances is not covered by the Dynaudio warranty and is easily avoided in the first place by consulting your Dynaudio dealer for advice regarding the choice of amplifier.

Care & maintenance

Dynaudio loudspeakers require no special treatment apart from the kind of careful handling you would normally apply to any high tech product in your home. Because many different materials like wood veneer, aluminium and fabric are utilized within the Audience, all-in-

one cleaning materials should not be used. Please avoid any aggressive cleaning fluids or special furniture polishes as well.

The cabinet and other plain parts should be cleaned with a soft dry or slightly damp cloth. Dust on the woofer diaphragms may be removed with a fine furniture brush. Avoid touching the tweeter domes as any change of their shape may have an impact on sound quality.

For safety reasons, please switch off all components of your system when cleaning any of these components.

All materials used by Dynaudio are integrated into the Audience with exceptional care. By taking care of your Audience, you will preserve the finish and build quality for a very long time.

Einspielen der Lautsprecher

Die bewegten Teile eines Lautsprechers haben im Neuzustand trotz vorhergehender akustischer Qualitätskontrollen noch nicht ihre volle Bewegungsfreiheit und damit ihr mögliches Klangpotential erreicht.

Je besser die Qualität der Lautsprecherchassis, desto anspruchsvoller ist ein Lautsprecher bei der Einspielzeit. Ein neu gefertigter Dynaudio Lautsprecher benötigt daher, je nach Pegel und Nutzungsdauer, einige Wochen, um seine optimale Klangqualität zu erreichen. Danach reichen jeweils einige Minuten, um auf höchstem Niveau spielen zu können.

Belastbarkeit

Die Belastbarkeit der Audience ist durch die Konstruktion und Materialwahl der Chassis besonders hoch. Mit einem leistungsfähigen, unverzerrt arbeitenden Verstärker können die Lautsprecher nach einer gewissen Einspielzeit mit sehr hohem Pegel ohne Beeinträchtigung der Klangqualität spielen.

Folgender Punkt muss jedoch beachtet werden: Verstärker mit sehr niedriger Leistung sowie Verstärker mit regelbaren Klangeinstellungen können bei großen Lautstärken in den hohen Frequenzen verzerrte Signale produzieren. Dieses so genannte Clipping kann selbst die beste Lautsprechertechnik dauerhaft beschädigen.

Derartige Beschädigungen werden nicht durch die Garantieleistung abgedeckt und sollten daher durch vorherige Beratung mit Ihrem Dynaudio Fachhändler vermieden werden.



Audience 52 SE

Sicherheitshinweise & Pflege

Die Audience Lautsprecher bedürfen keiner besonderen Pflege, die über die Anforderungen anderer hochwertiger Geräte hinaus geht. Durch die verschiedenen hochwertigen Materialien wie Holzfurnier, Aluminium, Kunststoffe und Gewebe sind allgemeine Reinigungsmittel nicht geeignet. Vermeiden Sie scharfe Reinigungssubstanzen sowie Möbelpolituren und andere Pflegemittel.

Verwenden Sie ein fusselfreies, leicht angefeuchtetes Tuch zur Reinigung des Gehäuses. Die Lautsprecherchassis können Sie mit einem sehr weichen Pinsel vorsichtig entstauben. Darüber hinaus sollten Sie die Membranen und Gewebekalotten an der Gehäusefront nicht berühren.

Schalten Sie zur Sicherheit bei jedem Reinigen Ihrer Anlage oder bei längerer Abwesenheit alle Geräte aus. Alle verwendeten Materialien wurden von Dynaudio mit höchster Sorgfalt verarbeitet. Bei richtiger Pflege werden Sie diese Verarbeitung für sehr lange Zeit erhalten.

Warranty

Dynaudio provides a transferable five-year limited manufacturer's warranty.

This warranty only covers faults or defects in material and production. Damage caused as a result of abuse, misuse or defective electronics is not covered by the warranty.

All warranty claims must be accompanied by a copy of the original purchase invoice and warranties are only valid in the country or market of original origin or distribution. Should warranty service be required, it must be arranged for in the country of purchase by an authorized Dynaudio dealer.

Garantie

Dynaudio gewährt auf Lautsprecher eine Garantie von 5 Jahren.

Diese Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Material- und Fertigungsmängel. Schäden, die durch unsachgemäßen Betrieb oder defekte Verstärker entstanden sind, werden von der Garantie nicht abgedeckt.

Als Nachweis für den Garantieanspruch gilt der Kaufbeleg. Die Abwicklung von Reklamationen erfolgt in der Regel über Ihren autorisierten Dynaudio Fachhändler.

Brochures / Broschüren



Audience line



Subwoofer line



Accessories



TECHNICAL SPECIFICATIONS / TECHNISCHE DATEN

	A 42	A 42 W	A 42 C	A 52	A 52 SE	A 62	A 72	A 72 SE	A 82	A 122	A 122 C
Sensitivity (2.83 V/1 m)	86 dB	86 dB	85 dB	86 dB	86 dB	86 dB	86 dB	86 dB	87 dB	86 dB	86 dB
IEC Long term handling	150 W	150 W	150 W	150 W	150 W	150 W	210 W	230 W	300 W	200 W	200 W
Impedance	4 ohms	4 ohms	4 ohms	4 ohms	4 ohms	4 ohms	4 ohms	4 ohms	4 ohms	4 ohms	4 ohms
Frequency- response	53 Hz - 23 kHz	56 Hz - 23 kHz	55 Hz - 23 kHz	52 Hz - 23 kHz	45 Hz - 26 kHz	38 Hz - 25 kHz	28 Hz - 25 kHz	28 Hz - 26 kHz	26 Hz - 25 kHz	41 Hz - 25 kHz	46 Hz - 25 kHz
Weight	4,8 kg	5,5 kg	5,5 kg	6,9 kg	7,2 kg	13,6 kg	17,7 kg	18 kg	27,1 kg	14,5 kg	11,4 kg
Dimensions (W x H x L)	170x282x 246 mm	204x355x 179 mm	370x165x 200 mm	204x330x 256 mm	204x330x 256 mm	204x859x 256 mm	204x959x 256 mm	204x959x 256 mm	222x1057x 363 mm	165x969x 256 mm	570x165x 320 mm

All performance criteria are strictly controlled. In the whole production procedure - from raw materials to the final assembly - Dynaudio thoroughly inspects all parameters along every step of way. In turn, all Dynaudio loudspeakers are graced with a five-year warranty.

Alle oben genannten Daten unterliegen einer strengen Kontrolle. So werden im gesamten Produktionsablauf vom Einkauf bis zur Endmontage für jede Station die spezifischen Parameter kontrolliert. Deshalb gewährt Dynaudio auf alle Lautsprecher fünf Jahre Garantie.

DYNAUDIO
AUTHENTIC FIDELITY

www.dynaudio.com



DYNAUDIO A/S
8660 Skanderborg
Denmark

Sales & Marketing

DYNAUDIO International GmbH
Ohepark 2
21224 Rosengarten
Germany
Phone +49 (0) 4108 - 41 80 - 0